

А 2012

36.992к

ҚАЗАҚ ҚОҒАМЗЕДЕРІ

Майтри Сипит



№ 2012/36992к

ҚАЗАҚ ҚОЛЖАЗБАЛАРЫ

БЕСІНШІ ТОМ

МАЙТРИ СИМИТ НОМ БІТІК

MAITRISIMIT NOM BITIG

Құмыл нұсқасы, XI ғасыр, 1067 жыл

*Факсимлия, транскрипция,
жолма жол және еркін аударма*

Алматы 2012
“Ел-шежіре” ҚК

50013800

МАЗМҰНЫ

Біз жатсынып кеткен мұралар. <i>Жұртбай Т.</i>	5
«Майтри Симиттің» қазақша басылымына пікір. <i>Қайыркен Т.З.</i>	9

БІРІНШІ БӨЛІМ

«Майтри симит ном бітік»: жазылуы және оның түркі тіліне аударылуы туралы. <i>Сыламхан Е.</i>	11
Кіріспе тарауының латын қарпіндегі транскрипциясы мен жолма-жол аудармасы.....	34
Кіріспе тарауының қазақша жолма-жол аудармасы.....	41
Бірінші тарауының Латын қарпіндегі транскрипциясы	57
Бірінші тарауының қазақша жолма-жол аудармасы	69
Екінші тарауының Латын қарпіндегі транскрипциясы.....	86
Екінші тарауының қазақша жолма-жол аудармасы.....	99
Үшінші тарауының Латын қарпіндегі транскрипциясы.....	118
Үшінші тарауының қазақша жолма-жол аудармасы.....	129
Төртінші тарауының Латын қарпіндегі транскрипциясы.....	144
Төртінші тарауының қазақша жолма-жол аудармасы.....	156

ЕКІНШІ БӨЛІМ

Кіріспе тарауының қазақша еркін аудармасы.....	173
Бірінші тарауының қазақша еркін аудармасы.....	183
Екінші тарауының қазақша еркін аудармасы.....	196
Үшінші тарауының қазақша еркін аудармасы.....	211
Төртінші тарауының қазақша еркін аудармасы.....	224

ҮШІНШІ БӨЛІМ

«Майтри Симит Ном Бітікгің» кіріспе және алдыңғы төрт тарауының факсимилиясы.....	239
Қысқартылған сөздер.....	367
Есімдер көрсеткіші.....	367
Географиялық көрсеткіштер.....	368
Пайдаланған әдебиеттер.....	369
Ғылыми түсініктемелер.....	371
Қосымша. «Майтри Симит» және оның тілдік ерекшеліктері туралы. <i>Зөкенұлы Т.Қ.</i>	377